

INFORMATION ZUR
Information to / Information de

EG-GENEHMIGUNG
EEC Type-Approval certificate / homologation CEE
für / for / pour

1. Serienanlage entfernen.
Remove the standard equipment.
2. REMUS Verbindungsrohr auf den Serienkrümmer aufstecken.
Fit the REMUS connecting pipe onto the standard header.
3. REMUS Schalldämpfer mit dem beige-packten Halter auf das Verbindungsrohr aufstecken und mit den Federn fixieren.
Install the REMUS silencer with the supplied bracket onto the connecting pipe and fix with the springs.
4. Die Anlage so ausrichten, dass alle Bauteile genügend Freigängigkeit haben.
Adjust the equipment to allow all part sufficient clearance.

Achtung! Schalldämpfer so einrichten, dass beim Durchfedern die Schwinge den Schalldämpfer nicht berührt. Wenn notwendig, den Halter etwas nachrichten.

Attention! Set up the silencer so that it does not touch the rear swingarm when under compression. Adjust bracket if necessary.

5. Alle Schrauben festziehen.
Tighten all screws.
6. Nach ca. 100 km alle Schrauben nachziehen.
Re-tighten all screws after 100 km.
7. Wenn Sie diese Punkte beachten, sind wir überzeugt, dass Sie lange Spaß an der REMUS-Schalldämpferanlage haben.
We are certain you will have a lot driving pleasure with the REMUS silencer if you have followed these instructions.



EDELSTAHL-AUSPUFFANLAGEN

Genehmigungsnummer e4*97/24*97/24/9/III*2094*01
Approval number/
numéro d'homologation

Genehmigungszeichen  2094
Approval sign/
signe d'homologation

Schalldämpfertyp: W3
silencer type/silencieux type

Hersteller: REMUS Innovation Forschungs-
und Abgasanlagen
Manufacturer/ fabricant Produktionsgesellschaft mbH
Dr.-Niederdorfer-Straße 25
A-8572 Bärnbach

Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.
Please carry the approval along with the vehicle documents.
SVP conserver se document avec les papiers du véhicule.

Nachdruck und jegliche Vervielfältigung dieser EG-Genehmigung, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.
Any reprint or copying of this EC approval, even in extracts, are prohibited.
Infringements will be prosecuted.
Toute reproduction ou copie de cette homologation CEE,
complète ou partielle sont interdites. Toute infraction sera sanctionnée.

Typ / Type : **W3**
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

 Anlage / Appendix
A1

 Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (88/76/EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
SUZUKI Motor Corporation (J)							
WVB1 (e4*92/61*0233*..) ₁₎	DL650	P509	645	49/8800	6	08/ 2003	[1] [1B] [3]
	DL650U	P510		25/8800			
WVB1 (e4*92/61*0233*..) ₁₎	DL650	P509	645	49/8800	6	08/ 2003	[1] [2A] [3] ₂₎
	DL650U	P510		25/8800			

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[1B] Verbindungsrohr / connecting pipe

[2A] Vorschalldämpfer (mit Katalysator) / front silencer (with catalyst) Typ / type W3 Ausführung / version SK03 e4 2094

[3] Hauptschalldämpfer / main silencer Typ / type W3 e4 2094

¹⁾ Hinweis: Durch den Anbau des Austauschschalldämpfers Typ W3 entfällt der serienmäßige Katalysator.
 Please note: By attaching the non-original exhaust silencer type W3 the original catalyst is omitted.

²⁾ Verunreinigung der Luft RREG 2002/51/EG: Prüfung Typ I erfüllt; Prüfung Typ II erfüllt
²⁾ air pollution 2002/51/EC: Type I test fulfilled; Type II test fulfilled

 Typ / Type : **W3**
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

 Anlage / Appendix
A1

 Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (88/76/EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
SUZUKI Motor Espana S.A. (E)							
BK (from e9*92/61*0116*01) ₁₎	GS500U	M506	487	25/8500	6	MJ/ 2004	[1A] [1B] [3]
	GS500FU						
BK (from e9*92/61*0116*01) ₁₎	GS500U	M506	487	25/8500	6	MJ/ 2004	[1A] [2A] [3] ₂₎
	GS500FU						

[1A] Austausch-Krümmer / non-original manifold

[1B] Verbindungsrohr / connecting pipe

[2A] Vorschalldämpfer (mit Katalysator) / front silencer (with catalyst) Typ / type W3 Ausführung / version SK08 e4 2094

[3] Hauptschalldämpfer / main silencer Typ / type W3 e4 2094

¹⁾ Hinweis: Durch den Anbau des Austauschschalldämpfers Typ W3 entfällt der serienmäßige Katalysator.
 Please note: By attaching the non-original exhaust silencer type W3 the original catalyst is omitted.

²⁾ Verunreinigung der Luft ECE-R 40/01 und RREG 97/24/EG: Prüfung Typ I erfüllt; Prüfung Typ II erfüllt
²⁾ air pollution ECE-R 40/01 and 97/24/EC: Type I test fulfilled; Type II test fulfilled